

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Najstarejši slovenski  
dnevnik v Ohio

Oglesi v tem listu so  
uspešni

VOLUME XXIII.—LETO XXIII.

CLEVELAND, OHIO, SATURDAY, (SOBOTA) JUNE 22, 1940.

STEVILKA (NUMBER) 147

## ČASOVNE OPAKE

Za "Enakopravnost" piše  
GEORGE W. SANFORD



## URA FRANCOSKEGA PONIŽANJA IN HITLERJEVEGA TRIUMFA

Hitler je narekoval svoje pogoje v istem  
vagonu, kjer jih je leta 1918 narekoval  
Nemcem francoski maršal Foch.

### ZGODOVINSKI VAGON BO ODPELJAN V BERLIN

COMPIEGNE gozd, Francija, 22. junija. — Francija je doživel včeraj svoje največje poniranje, Hitler pa največji triumf svoje kariere, ki se jih je storilo Nemčiji z oboroženim našljem.

**Obvestilo ameriški vladi**  
WASHINGTON, 21. junija. — Iz verodostojnih virov se naznana, da je bila ameriška vlada obveščena, da je prešla skoraj vse francoske bojne mornarice na stran Velike Britanije. Dalje je bila ameriška vlada obveščena, da je skoraj vse francoske letalske sile odletel bodisi v Anglijo ali v Afriko, da ne pada letala v nemško oblast.

**Francoske ladje na varnem**  
Francosko bojno ladjo Jean Bart, ki je bila v gradnji in je imela biti dograjena prihodnjem mesecu so francoski vlačilci odvlekl v nekem železniškem vagonu. Francija je dala poleg očega mesta postaviti krasno memorialno zgradbo, v katero so zapeljali vagon, kjer naj stoji poznam rodovom v spomin. Hitler pa je ukazal spraviti ta zgodovinski vagon iz poslopnega zapeljati natančno tja, kjer je stal oni usodeni dan leta 1918, in v tem vagonu je sprejel francosko delegacijo, sedič na istem stolu, na katerem je pred pet in dvajsetimi leti sedel francoski maršal Foch.

Po zaključenem sestanku je Hitler odredil, da se prepelje zgodovinski vagon v Berlin, spominski kamni, ki so označevali mesto, kjer je stala pred pet in dvajsetimi leti zgodovinski železniški vagon, pa se imajo podreti.

**Hitlerjevi pogoji**  
Kot predpogoji premirja in miru je Hitler zahteval od Francozov, da prenehajo z vsemi sovražnostmi, da mu dajo "vsaj jamstva, ki so mu potrebna za nadaljevanje vojne proti Veliki

Krasno je, da južno-ameriške zave so splošno niso profitirale z vojno, dasiravno sedaj zaključijo, da se bo znatno zvajajo njih trgovina z Zedinjenimi državami.

Tekom prvih šest mesecev so Zedinjene države imitirale iz dvajsetih republik južni in Centralni Ameriki produkte v vrednosti \$285,280. (Dalej na 2. str.)

### Delavstvo protestira proti Lewisu, ki nasprotuje tretjemu Rooseveltovemu terminu

**Eksekutivni tajnik Delavske nestrankske lige je odstopil v protest proti Lewisovi politiki. — Tajnik izjavlja, da ni nobenega boljšega kandidata od Roosevelta.**

WASHINGTON, 21. junija. — John L. Lewis, ki je izjavil, da nasprotuje tretjemu terminu predsednika Roosevelta, je natezel zaradi svojega stališča na silen odpor v Delavski nestrankski ligi, ki je politično krilo C. I. O. organizacije.

Eli H. Oliver, eksekutivni tajnik lige, ki je pod vodstvom Lewisova, je resigniral ter izjavil, da "ogromna večina članov da je prednost ponovni nominaciji in ponovni izvolitvi Roosevelta pred vsakim drugim kandidatom, ki ga more postaviti demokratska ali republikanska stranka."

Oliver je v svojem pismu, v katerem javlja svojo ostavko, tudi izjavil, da se opozicija proti Rooseveltu javlja samo od manjšine v ligi, katero manjšino tvorijo predvsem osebnosti, ki so zvezane "z organizacijami, katere so kontrolirane po silah izven Zedinjenih držav."

Generalni poštar James A. Farley in podpredsednik Garner sta imela danes daljšo konferenco, na kateri sta razpravljala o možnostih nominacije za predsednika v slučaju, če se predsednik Roosevelt odloči, da bo zopet kandidiral za predsedniški urad.

### Piknik

Jutri se vrši piknik proslava prve obletnice Doma Zapadnih Slovencev na Domovih prostorih na 6818 Denison Ave. Igrala bo izvrstna godba in postregli vam bodo z vsakvrstno pijačo.

### Roosevelt naj odstopi, pravi senator Nye

Senator zahteva tudi izjava bivšega vojnega tajnika Woodringa, ki naj pove, zakaj je odstopil.

WASHINGTON, 21. junija. — Senator Nye, republikanec iz North Dakote, je izjavil danes v senatu, naj predsednik Roosevelt odstopi, ker tira deželo v vojno, njegovo mesto pa naj zavzame podpredsednik Garner. Dalje je Nye zahteval, da se pokliče pred senat bivšega vojnega tajnika Harryja Woodringa, ki naj pove, zakaj je odstopil oziroma zakaj je bil prisiljen odstopiti, da je bil na njegovo mesto imenovan republikanec Stimson. Nye pravi, da se mu zdi, da je moral vojni tajnik Woodring iti zato, ker se je upiral dajati zaveznikom vojaške potrebujoči ameriške armade in mornarice, predvsem pa za to ker se je upiral namenu, da bi se dalo zaveznikom z letali vred tudi posebno tajno napravo ameriške letalske sile, ki omogoča natančno merjenje pri metanjih bomb.

### Angleži "zajeli" dvoje francoskih bojnih ladij

Ladji, ki sta nenadoma odpłuli iz Halifaxa, sta pripluli nazaj v spremstvu angleške bojne ladje.

New York, 21. junija. — Časopis "New York Times" je prejel privatna poročila, da je imela angleška bojna ladja, ki je pripeljala v Kanado novega kanadskega governerja Earla Athlone-a, nepredvidljivo enodnevno zamudo, ker je izpremenila svojo smer ter prestregla dvoje francoskih bojnih ladij, kateri je nato pospремila nazaj v Halifax.

To sta francoski bojni ladji Jeanne d'Arc, matična ladja letal, in bojna ladja Bouval. Ne nadno odplutje teh dveh francoskih ladij iz Halifaxa, ne da bi obvestili kanadske oblasti, ni bilo pojasnjeno.

Poveljnik angleške bojne ladje je postal pozoren, ko francoski ladji nista odgovorili na njegove ponovne pozdravne signale. Zato je obrnil svojo ladjo ter odhitel za njima, dokler ju ni prestregel, nakar sta ladji v spremstvu angleške bojne ladje pripluli nazaj v Halifax. (Zdi se, da je bila to domenjena vojna ukana, da bosta poveljnika lahko rekel, da sta bili njuni ladji zjeti, in slučaju, če bi Nemčija grozila Franciji zaradi teh ladij z represijami. — Op. uredništvo.)

John L. Lewis koketira zdaj z republikanci, ki ga na vso moč hvalijo ter izjavljajo, da ljudje, ki Lewisa ne poznajo, si niti ne predstavljajo, kako "fajn fant" je Lewis.

### ODREDBA OHIO BELL CO. PROTI TUJCEM

Vodstvo Ohio Bell Co., je odločilo in uveljavilo nove odredbe, da prepreči sabotažo. Obiskovalcem bo poslej prepovedan vstop v gornje nadstropje, ki so nad prvim nadstropjem v glavnem uradu na 750 Huron Rd. Vseh 11,000 uslužbencev te kompanije bo moralo poslej nositi pri sebi svoje fotografije in identifikacijske karte. Uradniki kompanije pravijo, da so se enake varnostne odredbe uveljavile tudi tekmo svetovne vojne in da bodo zgledu telefonske kompanije sledile tudi vse večje industrije.

### PIKNIK SLOVENSKE ŠOLE

Kakor smo že včeraj poročali, se bo vršil jutri, 23. junija, običajni piknik Slovenske šole SND, katera šola vrši že šestnajst let svoje zaslubno in plemenito delo med našo mladino. Piknik se bo vršil na Močilnikarjevi farmi. Za one, ki nimajo svojih avtomobilov, bo na razpolago avtobus, ki bo odpeljal izpred S. N. Doma ob 12:45 popoldne. Ne zamudite tega piknika naše mladine, ki vas pričakuje in vabi v svojo sredino.

### Rusija koncentrirala v Poljski poldruži milijon mož

Nadaljnega pol milijona mož pa je koncentrirala v baltiških državah. — Proti komu zbira Rusija svojo armado?

BUKAREŠTA, Rumunija, 21. junija. — Rusija je koncentrirala ob sovjetsko nemški meji nad poldruži milijon vojaštv, ki je osredotočeno ob meji po Rusiji zasedene Poljske. Poročilo naznana, da je bilo mnogo sovjetskega vojaštv premeščeno na meje rumunske Besarabije na sedanje nove pozicije. Vojaštvo je koncentrirano v glavnem v onem delu bivše Poljske, ki meji na Rumunijo, Madžarsko in Nemčijo. Prav tako pa ni nobenega znamenja o pomanjšani ruski vojaški aktivnosti v okraju ob reki Dnister, med Rusijo in Rumunijo.

Edino pojasnilo Rusije, ki ga je dala zaradi navzočnosti tega vojaštv, je, da je bilo vojaštvo nameščeno v teh krajih v interesu Sovjetske unije ter v interesu miru na Balkanu.

### Eksplozije v nacističnih in komunističnih uradih v New Yorku

Bombe so eksplodirale v uradu nemške trgovinske agencije in v poslopu komunističnega dnevnika.

NEW YORK, 21. junija. — Časopis "New York Times" je prejel privatna poročila, da je imela angleška bojna ladja, ki je pripeljala v Kanado novega kanadskega governerja Earla Athlone-a, nepredvidljivo enodnevno zamudo, ker je izpremenila svojo smer ter prestregla dvoje francoskih bojnih ladij, kateri je nato pospремila nazaj v Halifax.

To sta francoski bojni ladji Jeanne d'Arc, matična ladja letal, in bojna ladja Bouval. Ne nadno odplutje teh dveh francoskih ladij iz Halifaxa, ne da bi obvestili kanadske oblasti, ni bilo pojasnjeno.

Poveljnik angleške bojne ladje je postal pozoren, ko francoski ladji nista odgovorili na njegove ponovne pozdravne signale. Zato je obrnil svojo ladjo ter odhitel za njima, dokler ju ni prestregel, nakar sta ladji v spremstvu angleške bojne ladje pripluli nazaj v Halifax. (Zdi se, da je bila to domenjena vojna ukana, da bosta poveljnika lahko rekel, da sta bili njuni ladji zjeti, in slučaju, če bi Nemčija grozila Franciji zaradi teh ladij z represijami. — Op. uredništvo.)

Eksploziji sta se primerili kmalu druga za drugo. Ona v nemški trgovinski agenciji ob 4:10 popoldne, eksplozija v komunističnem prostorih pa ob 4:53 popoldne.

### Piknik "Slavulja"

Pevski zbor "Slavulj" prireja v nedeljo 23. junija se vrši piknik na SND Recher Ave. Da se posetnikom postreže, bo truk vozil od E. 156 St. in Waterloo Rd. ob 1, 2 in 3 popoldne. Pevci, prijatelji in ostalo občinstvo je vabljeno, da poseti ta piknik pevskoga zborja.

### V bolnišnicu

Miss Florence Podpadec, hčerka Mr. in Mrs. Anton Podpadec, 1420 East 40th St. je bila odpeljana v Women's bolnišnico ter se nahaja v sobi št. 9. Želimo ji skorajšnje okrevanje.

## OSIŠČE ZAHTEVA VLADO IZDAJALCEV IN GANGSTERJEV V JUGOSLAVIJI

Nemčija zahteva vlado Stojadinoviča, Italija pa vlado kraljeve morilca dr. Paveliča.

### NEMŠKO-LAŠKI GANGSTERJI TERORIZIRajo UBOGO DEŽELO

BEOGRAD, 20. junija. —

Nocoj se uradno poroča, da sta obe, Nemčija in Italija podvzeli v Beogradu neuspešne poizkusne, da zlomita prijateljstvo Jugoslavije s Sovjetsko Rusijo ter da izsilja v Jugoslaviji novo vlado, ki bo prijazna Rimu in Berlinu.

Nemčija hoče svojega ljubčka Stojadinoviča

Nemčija je stavila regentu knezu Pavlu zahtevo, da imenuje naslednji novi kabinet, kateremu naj bi načeloval Milan Stojadinovič, ki je bil nedavno izpuščen iz internacije.

Italija pa hoče spraviti na celo vlade morilca Paveliča

Italija pa je šla še dalje ter zahteva kabinet, kateremu naj bi načeloval zloglasni dr. Ante Pavelič, znani vodja teroristične organizacije "Ustašev", ki živi v Italiji, kjer je zasnoval umor jugoslovanskega kralja Aleksandra.

Knez Pavle je odklonil zahteve obeh držav.

Poroča se, da je pa pripravljen Nemčiji in Italiji ustreči v toliko, da nadomesti sedanjega premierja Dragišo Cvetkoviča, čigar vlada je sklenila pakt s Sovjetsko Rusijo, z ministrom zunanjih zadev Cincar-Markovičem, ki je tudi znan po svojih simpatijah do Nemčije, toda so simpatije primeroma majhne in nezнатne.

Uboga država, ko ji stavijo enkrat gangsterji take zahteve ter zahtevajo, da jih morajo vladati priznani izdajalci in kriminalni morilci, katerih mesto je na vešalih!

### Izlet društva V boj

V nedeljo 23. junija se vrši piknik ali članski izlet društva v boj št. 53 SNPJ, na SNPJ Zadržano farmo. Bus odpelje iz pred Slov. delavskega doma na Waterloo Rd. točno ob 1:00 popoldne, potem ob 2 popoldne pa truk. Vozinja za tje in nazaj samo 25c bodisi z busom ali trukom. Delavci ste pa prošeni, da ste ob 9:30 navzoči pred Durovo trgovino, da se odpeljemo s trukom na farmo in uredimo kar je potrebno. Bodite točni. — F. J. Durn, tajnik.

### Kres

V pondeljek 24. junija se bo na vrtu Slovenskega društvenega doma na Recher Ave., Euclid, O. kurilo "Kres" po starokrščanskem običaju. Občinstvo naj pride gledati ta star zanimiv običaj.

### Seja

V pondeljek 24. junija se vrši seja Kluba društva Slovenskega doma na Recher Ave. Seja je prične točno ob 7:30 uri zvečer. Vsi zastopniki so prošeni, da se gotovo udeležijo.

### Zabava

V soboto zvečer bo privatna letna članska zabava dram. zbor "Naša zvezda" za člane in njih prijatelje. Obilo zabave za vse. Vabljeni ste, da pridete na všeči ur v Dom na Recher Ave.

### Kratke vesti

iz življenja in sveta

### ODLET AMERISKEGA DIPLOMATA V EVROPO

New York. — Alexander C. Kirk, odpravnik poslov na ameriškem poslaništvu v Berlinu, je odpotoval včeraj s transoceanskim letalom nazaj v Berlin. Kirk se je nahajal deset dni v Ameriki na "dopustu."

### ZAKONCA WINDSOR V BARCELONI

Barcelona. — Semkaj sta dosegla bivši angleški kralj Edward Windsor in njegova žena, Žejn, vredna stola dospela v Španijo tudi dva angleška konzula v Franciji.

### RIM POROČA FANTASTICNO VEST

Rim. — Italijanski časopis "Messagero" poro



JANEZ JALEN:

16

**CVETKOVA CILKA****Z G O D B A**

Zaspasti ni mislila več, zamežala je pa vendar.

Tema se ji je spremnila v brezkončno, temnozeleno planjavo, vso posuto z glavicastimi rdečimi cvetmi. In od daleč, da ga je komaj spoznala, je prihajal Janez. Kosa se mu je svetila na ramenih in z roko ji je mahal v pozdrav.

Cilka se je zavedela, da gleda pred seboj brezmejno polje evelote detelje. Živo se je spomnila poletnega jutra v Mladem lesu. Dve leti in pol je od takrat Janez jo je prestrašil z zajekom, ki mu ga je koj na jesen Viktor ustrelil. Domov greda sta bila očna in Janez trdno prepričana, da bosta kdaj še mož in žena. Saj je celo oče namigaval, da spadata skupaj.

Tako lepih ur v življenu Cilka kar nič ni užila.

Ni dosti manjkalo, da ne leži sedaj Janez poleg nje namesto Viktorja.

"Janez!"

Misliš šo ji ušle na taka pota, da jih je morala kar resno zavrniti. Nič kaj rade niso poslušali.

Miš pod omaro je utihnila. Začutila je, da trka dan na okno. Umaknila se je v temo k potoku.

"In samo zavoljo kratke zavrovanosti pri stogu se name je z Janezom obrnilo narobe."

Cilka je tako živo občutila silsko zagaženega življenga, da najrajsi glasno zakričala, pa se premaknila ni upala, da ne zbudila moža: "Da bi se Lisca bila nažrla sparjene detelje!"

V hlevu je zateglo zapel peten. Glasno so se odprla vrata in se v vežo. Kakor bi hotele izdutiti vse, kar je živega v hiši, nejevoljno zaropotale evelote volke čez prag.

Cilka je vstala. Oblekla se je v temi in samo na pol. V silih nogavicah je pritipala do rat in jih tiko odprla. Prepirana, da je neslišno odšla, je nezgodaj spustila kljuko iz ročice. Kakor bi bevknil pes, je učarilo želeso ob želeso.

Cilka je za hip postala in prihajnila nazaj v zgornjico. Poletja je zaječala, Viktor se je zadil. Cilka je bilo, kakor bi jo kdo založil pri nepoštenem su. Pa se je hitro pomirila: — Ne ugane, kaj mislim, pa naj Nič več se ni potajevala. Ataknila je copate in glasno budit Minco.

Viktor se je predramil in svetil na uro.

Pozno je že. Za na Rudno je prepoznao. Nalašč me je, da zaležim, je bil nejeden na Ženo, namesto da bi se pokrižal.

"Nič ne de. Posebnega opravna Rudnem polju nimam. stare jn nekaj domaćih držim danes. Delal se pa bom, kar da sem se že včeraj namepostoriti te opravke."

Negibno je ležal v postelji in glasove. Cilka je pristavljala, Minca se je umival, zanj, kdo je pa že opravljala kobi.

"Prav! Potemtakem se meni nih ne mudi."

Nerodno mu je bilo kakor že ne. Res se je sinoči pograza les, pa je bilo pijače zmeveč in je tudi njega speljal kupčije v norčije. Kako pa vidi, tudi zna! Z vsakim je prisluška, in nikoli ji ne zmanjka.

Fantje so si izmislili in začeli peti:

"Tinca, Tinca pod goro, kdor jo ujame, tega bo."

Kar samo od sebe je prislo, da so začeli Tinco tudi loviti. Viktor se ni mogel spomniti, kdaj ga je potegnil s seboj razposajeni vrišč. In njemu, pravnjemu in nalašč njemu se je puštila Tinca skoraj vselej ujeti.

In vsakikrat sta se vprito vseh poljubila. Tako so se bili pač domenili. Če zve Cilka!

"Jo že kako zavrnem, če bo sonca. Tudi ona ni bila pred popravo svetnika, čeprav se sedaj z Bajtnikovim vričo ljudi komaj še hočeta poznavati."

Kakor bi se bil skril pod posteljo sam škrat, je zaslil Viktor iz mehke pernate blazine očitke. Za vse njegove nerodnosti je škrat vedel. Še prav posebno pa je pregrevlal tisto njegovo zaletelost med vojsko, ki mu je bila prizadejala toliko skrb in ga spravila celo v bolnišnico:

"Ah, za fanta so te reči vse drugačne kakor za dekle," je skušal izgovoriti samega sebe, pa si ni mogel nič kaj trdno verjeti.

"Kar potpri, če ti ni prav. Kaj pa si sill za Cilko," je nov očitek zavračal njegov zagovor.

Viktor si je moral priznati, da ni prav ravnal. Res je. Predvsem mu je bilo za Cilkino domačijo. Seveda za Cilko tudi. Saj je malo tako brhkih deklet, kakor je bila ona. Zna pa biti tako samosvoja kakor menda nobena druga ne. Kajpak! Neprevidno je bilo, ko ji je koj prvi teden pocítal Bajtnikovega Janeza. Kako je zrasla! Če ni res, mu ne bo nikoli čisto odpustila in Janeza nikoli pozabila.

Skoz okno je pogledal prvi svit poznega dneva. Cilka je klicala očeta in Minco k zajtrku.

"Otroci bi zravnali nasprotja, pa jih ni in upanja je zmerom manj. Saj človek ne ve, da koga naj se prav za prav ubija."

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno kakor je Tinca . . . Ona doma pri gostih, on sam pa za lesom. Kar sam bi letel denar skupaj.

"Sicer pa . . . Saj sem pri Cvetku sedaj jaz gospodar. Če bi prodal in se preselil kam v ravni?"

Zagledal je pred seboj togočen očetov obraz. Tik očeta pa je stala Cilka in si trmasto grižla ustnice. Sprevidel je, da bi prodaje ne mogel izpeljati.

Viktor se je obrnil in sklenil, da še malo poleži.

Ne. Sedaj bi več ne silil v hrib, tudi za Cilko ne več, je spet povzel svoje prejšnje misli. V dolini bi poskusil priti do domačije. Ali bi kaj kupil ali bi pa kar znova zidal. In če bi dobil kako tako podjetno

## Councilman Writes On Gordon Lighting Project

After many years of discussion and planning, the Cleveland Baseball Federation finally succeeded in setting up a night baseball field at Gordon Park with the help of WPA. In addition to this diamond the city now has night baseball games at Brookside Park, Woodland Hills, Glenview Park and the Equestrian, the latter two diamonds having only softball or indoor games played on them.

The Gordon Park lights were turned on for the first time on Wednesday evening June 5th with a minimum of fanfare. Various representatives of the city parks and recreation division were present along with the CBF officials. A representative of Mr. Frank Miskel, Cuyahoga County WPA director, turned over the baseball field to the city of Cleveland by publicly announcing the presentation to your councilman from the 23rd ward who accepted the play-spot on behalf of the City.

After a few speeches, the first night ball game in the history of Gordon Park was underway before some 8,000 fans. It was a Class A game between the Ferbert Fences and the Factory Furnitures with manager Kenny Hogan's Fence team emerging victorious.

Since the inaugural night, classes Senior B, B, and C have played before large crowds and have provided our community with very good free entertainment which can be especially appreciated on these hot summer nights.

## The Sidewalks Of Cleveland

By Mickey Cesen

Here I am again folks, maybe not in person but through the mail (which, incidentally, is much better for my health, don't you think?) But a wiser Mickey I am for I now have obtained two insurance policies, have a strong and husky bodyguard (and applications for two others), and I still eat Wheaties for breakfast, that breakfast of champions (P.S. Sounds like a plug)... I hereby dedicate the song "I Offer You Congratulations" to Josephine Ulepic and Rudy Verant who were joined in Holy Matrimony at St. Christine's Church last Saturday morning... For a change I am going to take you to a different atmosphere — in picturesque Geneva, Ohio where "down on the farm" a 25th Anniversary party was being held for Mr. and Mrs. Artel, with Mickey Ryanc and his Rhythem Kings doing the orchestrations. The highlights of the day — The Indian War Dance that was staged on a huge pile of hay that was set afire and with Chief George Nagode on top of the stack. This scene brought a fit of laughter from the ladies of the crowd! Dad's hat was thrust twice into the flames and twice he recovered it in time (His favorite hat too, he says) ... Then Mr. and Mrs. Artel were reunited into marriage again by one of the members of the party who enacted the part of a priest. The Grand March then followed with the bride and bridegroom leading the March... Several men were in

**Summer Vacation**  
For the past nine months the schools have been stressing safety. Now for a period of twelve weeks parents will have to assume the full responsibility for this. Records show that summer vacation is particularly hazardous for children. This is the period when they spend most of the daytime hours in happy, joyous time; but too frequent activities. It should be a quiet time is marred by needless accidents.

— Public Relations Bureau, Cleveland Police Department.

**Victor - Red Seal - Columbia Bluebird - Vocalion - Decca Records at**

**MERVAR'S**

6919 St. Clair Ave.

ENdicoft 3628

Slovenian & Popular Accordion Sheet Music



**BUKOVNIK'S**

Photographic Studio

762 EAST 185th ST.

KENmore 1166

BUKOVNIK'S PHOTOGRAPHIC STUDIO

ENAKOPRAVNOST

6231 St. Clair Avenue  
Henderson 5311 - 5312

## ENGLISH SECTION

STAN ZORC, Editor

Carries All Official News of Inter-Lodge League

JUNE 22, 1940.

### Sammy Kaye's Band Featured at Point



The announcement that Sammy Kaye and his "Swing and Sway Music" would play for a full week at the New Ballroom at Cedar Point-on-Lake-Erie, has created tremendous excitement among the throngs of gay pleasure seekers that have been visiting this popular resort week by week. This attraction opened yesterday Friday, June 21.

Safety Director Ness has promised full co-operation of his force to remedy this outrage — but it will also take the co-operation of all of you baseball fans to curb this petty larceny by stopping the boys if you see any of them attempting to get away with the balls.

During the week of June 24th there are games scheduled for every night beginning at 8:30 p.m. — Ed. Kovacic.

the midst of some terrific heat all morning and the early part of the afternoon for they were the chefs and we all feasted on 15 chickens and a large roasted lamb. Um-m-m just the

realizing the importance of the lyrics in a "sweet swing" band, Sammy Kaye employs three featured soloists as well as the popular harmony trio, "The Three Kadets." The names of Tommy Ryan, Charlie Wilson, Clyde Burke, and Jimmy Brown mean Stop... look... and listen... to thousands.

Because of the very limited time before they must return to New York's famed Hotel Commodore, Sammy Kaye and his orchestra will make very few appearances this summer, and it has been reported that his engagement at Cedar Point will be his only appearance in this section.

The management at Hotel Breakers at Cedar Point say that reservations are being made in unprecedented numbers. Already there have been guests from New York, Pennsylvania, Indiana, Michigan, and of course, from all over Ohio.

Located midway between Toledo and Cleveland, on Route 6 and Ohio Route 2, Cedar Point can be reached by a pleasant drive from scores of neighboring towns and cities. Continuous ferry service from Sandusky accommodates those who arrive by bus and train. The regular D & C liners bring visitors directly to "the Point" from Cleveland, and the same service is offered Detroit guests by the Ashley and Dustin boats.

### Glasbena matica

The members of the former Independent singing society "Zarja" have voted to change the name of their chorus to "Glasbena matica" in Cleveland. Under this name the chorus will work with the same principles as the Glasbena Matica in Ljubljana, which is the largest singing organization in Yugoslavia.

### BETSY ROSS BARN DANCE

The Betsy Ross Lodge 186, SSCU, will sponsor a barn dance at Glenridge Farm (formerly Manchutta's) on Green Road tonight. Music by Frankie Yankovich. Admission is twenty-five cents. Dancing from 8:30 p.m. to ??

### Comrade Activities

J. F. Fifolt

The Comrade-Loyalite dance at the SNPJ Farm last Saturday night, turned out to be a social as well as a financial success. Approximately 125 individuals came out to enjoy the moonlight and the music played by Frankie Yankovich. The proceeds together with additional donations from these two lodges will enable the Farm to go ahead with the initial grading of the baseball diamond. The Loyalites turned out strong at the dance and deserve a big hand.

From now on we'll have to call him "Papa" Rudy Lisch. Mama presented him with a bouncing 8 lb. boy on June 2d. All three are getting along splendidly. On the same day another Comrade, Olga Leskovic made her hubby happy. Yes! a boy. Congratulations to all.

Another Vehar joined the lodge, namely Jack. If he is anything like his sisters, activity will be his middle name.

At the Comrade meeting this week, Ed Grum and Jean Knapp were appointed as a committee to work on a tennis and balina tournament.

This coming Sunday, June 23rd, the Slovene School will have its annual picnic at Mocilnikar's. They deserve a large turnout, so let's be there.

Marie Stefanic tells me that an adult Slovene class will be started in September. Anyone interested should get in touch with J. Tavcar or E. Gorshe. More details later.

A large summer program was lined up for Comrades as will be noted below:

June 23rd — Slovene School picnic. July 4th — Loyalite picnic at the SNPJ farm. July 13th — Weiner roast at the SNPJ farm. July 20th — Outing at Hoyt's farm. Transportation will be by bus. Boys to pay \$1.00, girls to pack lunch for two. Reservations being taken by Pauline Spik. First come, first served. July 28th — Ohio day SNPJ Farm. August 10th — Dance at the farm (tentative).

Following these events, Comrades will swing into their fall season with the dance of the year on Sept. 7th at the National Home, music by Johnny Pecon.

### Engagement

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

### HONOR STUDENT GRADUATES



John A. Germ

After receiving honors constantly for four years John A. Germ was given his highest honor last week when the School of Pharmacy of Western Reserve University gave him his degree. John is the son of Mr. and Mrs. John Germ of 16205 Arcade Ave.

Upon graduating from Collinwood High School in 1935, John spent a year at work then decided to become a pharmacist. After enrolling at Western Reserve Germ soon became active by organizing and editing his own newspaper which he named the Mortar and Pestle. In his sophomore year he formed the Pharmacy Student Activities group serving as president for three years. Recently he was elected to membership in Rho Chi, national honorary pharmaceutical society. Other honors bestowed upon him were a gold Activities pin for his work on the school pharmacy magazine, the Pharmacon; president of his class; member of the Student Council; dance committee chairman and member of the Sigma Nu and Kappa Psi, national pharmaceutical fraternity. He also took an active part in intramural sports.

Another Vehar joined the lodge, namely Jack. If he is anything like his sisters, activity will be his middle name.

At the Comrade meeting this week, Ed Grum and Jean Knapp were appointed as a committee to work on a tennis and balina tournament.

This coming Sunday, June 23rd, the Slovene School will have its annual picnic at Mocilnikar's. They deserve a large turnout, so let's be there.

Marie Stefanic tells me that an adult Slovene class will be started in September. Anyone interested should get in touch with J. Tavcar or E. Gorshe. More details later.

A large summer program was lined up for Comrades as will be noted below:

June 23rd — Slovene School picnic. July 4th — Loyalite picnic at the SNPJ farm. July 13th — Weiner roast at the SNPJ farm. July 20th — Outing at Hoyt's farm. Transportation will be by bus. Boys to pay \$1.00, girls to pack lunch for two. Reservations being taken by Pauline Spik. First come, first served. July 28th — Ohio day SNPJ Farm. August 10th — Dance at the farm (tentative).

Following these events, Comrades will swing into their fall season with the dance of the year on Sept. 7th at the National Home, music by Johnny Pecon.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of Western Reserve. Congratulations.

This past week Mr. in Mrs. James Koman, 19731 Ormiston Ave. announced the engagement of their daughter Bernadine to Mr. Martin A. Rini, 2888 Ludlow Rd. Miss Koman is the well-known Slovene model of the large department stores while Mr. Rini is a graduate of Notre Dame College and also a graduate of School of Law of